

à Pavel Kukhta

Blue Montuno *

Roland Dyens

Largo ♩ = 76

Allegretto, senza fretta ♩ = 58

* Montuno : rythme cubain d'origine africaine. Il est l'une des composantes de la salsa.

Pas de thématique particulière à retenir ici mais une invitation plurielle à vous concentrer sur les doigtés (à observer scrupuleusement), les déplacements, la façon de réduire les *squeaks* et des nuances à respecter de bout en bout de la pièce (n'arrivez pas trop-fort-trop-tôt par exemple, gardez vos forces pour la dernière partie de ce montuno construit sur le principe de l'ostinato).

M) Sauf indication de signe d'arpège tous les accords ou doubles notes rencontrés ici seront plaqués.

G) Toutes les harmoniques naturelles obtenues sur les cases autres que la 7^e et la 12^e seront d'autant plus claires qu'elles seront jouées avec l'ongle, jamais loin du chevalet.

N) Note jouée apoyando (butée) mais pas nécessairement forte ni accentuée. Elle le serait si un accent se trouvait en complément de l'épèse (trait) situé au-dessus ou au-dessous de cette note.

E) Afin d'éviter tout *squeak* (prononcer *scouic*), vous veillerez à ne pas effleurer de corde grave au cours du déplacement qui vient (*squeak* : terme utilisé par les guitaristes anglophones signifiant crissement, bruit parasite en l'occurrence).

H) Laissez sonner la note liée dans le vide au-delà de la durée écrite.

F) Port. / *Portamento* = port de voix lent et régulier entre deux notes, souvent situées sur une même corde.
NB.: La 2^e note est réattaquée, contrairement au *glissando*.

* Montuno: cuban rhythm of african origin. It is one of the components of the salsa.

There is no specific matter to work on here, but rather an invitation to focus on the indicated fingerings (to observe carefully), the movements along the fretboard, how to reduce squeaks and dynamics to play very carefully during the whole piece (do not arrive too-loud-too-soon for example, keep your energy for the last part of this montuno, based on the ostinato principle).

M) Except when specified with an arpeggio sign, all chords or double notes are to be plucked together.

G) All natural harmonics obtained on positions other than the 7th or 12th frets will be heard more clearly if played with the nail, never too far from the bridge.

N) Note played with a rest stroke, but not necessarily forte, nor accentuated. It would be accentuated only if an accent was indicated in addition to the tenuto symbol located over or under the notehead.

E) In order to avoid any squeaks, make sure not to touch the low string during the coming position shift.

H) Let the note tied to nothing ring beyond the written duration.

F) Port. / *Portamento* = slow and regular shift between two notes, often played on the same string.
NB.: The second note is plucked again, in opposition to the *glissando*.